



**INSTITUTO  
NACIONAL PARA  
LA EDUCACIÓN  
DE LOS ADULTOS**

---

*Acreditación y Sistemas*

**AYUUK'AAMËTSY  
NYAJMETYA'AKY MËËT NJAAY  
LEO Y ESCRIBO EN MI LENGUA. MIXE  
BAJA  
FORMATIVA**

**PROYECTO: Mixe Baja  
MEVyT IB BL1F1.13.3**

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**SEP**  
SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



**F1.13**

ESTADO: \_\_\_\_\_

COORDINACIÓN DE ZONA: \_\_\_\_\_

MUNICIPIO: \_\_\_\_\_

LOCALIDAD: \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL ADULTO: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

FECHA DE APLICACIÓN: \_\_\_\_\_

LUGAR DE APLICACIÓN: \_\_\_\_\_

FIRMA DEL ADULTO  
QUE PRESENTÓ EL EXAMEN

\_\_\_\_\_

Ataa tyam yajtëëpy jatu'un y'atyunyë nejoy apëky tsyonta'aky mëët tyuyo'oy maa je'e tu'konyuunk Ayuuk'aamëtsy nyajmetya'aky mëët njaay maa yë'ë Modelo de Educación para la Vida y el Trabajo Indígena Bilingüe.

1. Je'e ëtsy nkajpt xyëë'aty:



---



---

2. Eep ataa aja'anyaxy jatu'unts yajnowitsë'ëw matyii metya'aky oy pyaatyp.



Tuunp yë'ë.

Noky yajmetyaakp yë'ë, nejoy jaa kyajpt jekyën y'awijy.

3. Jaay maa yë'ë wyitsyë jatu'un ataa kapxy metya'aky oy yajpetëë.



Je'e \_\_\_\_\_ mënit ajxy yajtuny koo ku'uk yakixy yajmatoyaty tijaty jatanëp nej koo je'e xëë tsuu, kajpt xëë, oomy ayë'ëkyë, koo je'e pikena'k ajxy kyumëwa'any oo nokoo ajxy tijaty to'këëk y'awanë'ëy.

Mayaxpë noky	Kapxynakekpë noky
Ye'epy noky	Woopë wijtspë noky

4. Kujaay Kapxynakekpë noky tu'uk jatu'un nejj yaa yajpaaty.



Yajmatëyëkë'ëw koo amëk atë'ëtsy maa mtëjk mtupëka'any je'e kyëxp koo m'uunk Pedrito tëë pya'anpety aa kap mnajwë'ëy nejj mto'oxyuunk m'awaanëp koo jyametsa'any kapxtaakpë, kujaayë'ëw maa ataa wyitsyë tii metya'aky mnakeka'any.

Jaa jwetsyë

---

Pën je'e yajnajayëyëp

---

Tiikyëxp je'e kapxynakekpë noky koo y'atyunyë

---



---



---

Pën tëë jyaay

---

Motunajtë je'e kapxynakekpë noky  
tëë jyayëë\_\_\_\_\_

5. Eep ataa aja'anyaxy mëët jaay maa wyitsyë matyii metya'aky ka'a jakijp jatu'un yajpetëë.



Tujy

Pujxt

Yë'ë teetyjeya'ay \_\_\_\_\_ y'atyuunpy  
to'këëk.

6. Winkuwitsë'ëw matyii woopë wijtspë noky  
mtijpy. □

Mar del Plata, 15 xëë'ajp  
Enero po'o nej ataa jumëjt  
2013.

Muku'ukajp Eugenio:

Tyam noky nyajaay maa ataa  
mejy jantym yajxonë je'e  
nyajmëtmetyakaanpy nejy  
ëtsy tyam xëenaxyën  
xëëpo'xyën.

¿Nejy myajpaaty jim Buenos  
Aires? Ëtsy ijx e'pëtsy tyam.  
Nëkxpëtsy nëëpa'a, tsiipëtsy  
nëë'amejyooty xiik  
xontaakpëtsy tu'un.

Jantym oy yaa, yakjamyajtsp  
jaa muku'ukajpëtëjk, kupakyë  
ajxy nipyaatanëm jata'a ok.  
Oy ween ajxy jim yajpaat.

Martin

**Carlos mëët María**

Myëët oy jyooty koo  
tyam xywyoy xywyitsy  
koo ajxy pyëka'any, jim  
jyatanyëë Ku'uk Tëjkën  
tsuu manakxëë.

Jim ajxy nja'ixa'any.

**Nëkxëp ajxy tsipkëxp.**

Yajmetya'ak ataa kapxy metya'aky meët  
na'atsow yë'ë yajtëëpy.

### **Mayaxpë noky**

Tëkaam, Wajwiinp, 9 xëë'ajp Junio po'o nej  
ataa jumëjt 2013.

C. Fausto Gómez Sánchez  
Pikena'k teety

Tyam tu'un mwoy mwitsy maa ataa juntë  
jyatanyë 12 xëë'ajp maa ataa junio po'o  
ataa jumëjtjoty, jopyëtsyë koo najty 10 orë, jim  
akujktëjkwink, maa ajxy metya'akany maa  
je'e m'uunk je'e kapxta'aky yajmaya'anyën.

Tyos kuju'uyëp koo ajxy mminëp mmetsëp.

JE'E MAYAXPË

Kapxtaktëjk wintsën.

7. Kujaayë'ëw maa ataa wyitsyë maa pikena'k  
teety juntë jyatanyë.



---



---

8. Pa'witsë'ëw maa yë'ë kapxy metya'ak manaa  
xëë juntë jyatanyë.

9. Yajmetya'ak ataa kapxy metya'aky jatu'unts pa'witsë'ëw matyii mëj letrë myatsontaakpy.



Je'e teety Juan Martinez Cruz jim Tëkaam tsoony jatu'unajtë jiiipy tseyënaatya'aky maa kajpt xyëë'atyën María Lombardo. Ayuuk kajpt ataa metskë yaa Wajwiinp yajpaaty.

10. Yajnawitsë'ëw matyii jaay oy myëtnipyaaatëp.



Ku'uk woopë noky.

Mayaxpë noky.

Xëë kujayë'ënyty noky.

Je'e tyuunpy koo tu'uk oo may jeya'ay ajxy myaya'axy tu'ukmuky juntë'ajpë.

Je'e tyuunpy koo myamë'ëp kujayë'ëy je'e jeya'ay xyëë tsoony ajxy tëë y'oyëp juntë'ajpë.

Je'e tyuunpy koo ku'uk ajxy wyoy wyitsy juntë'ajpë oo koo tii jyatanyë.





11. ¿Tijaty je'e ku'uk woopë noky myëët?

- a) Tsyonta'aky, waanp ajxy kyapxa'any myetyaka'any koo juntë naj tyuyo'oy mëët pënjaty woopë xyëë tsyuu.
- b) Tsyonta'aky, nyakapxy nyametyaakpy mëët xëëwitsy.
- c) Tsyonta'aky, nyakapxy nyametyaakpy mëët mxëë mtsuu.

12. Yajpetëë ataa tu'uk metya'aky yaa yajpatpë kajaayëëw jim maa yë'ë wyitsyë matyii je'e tëy myanëkxaanpy.

a) \_\_\_\_\_ je'e Arturo kyamiixy.

b) ¿\_\_\_\_\_ yë'ë ko'on oy tëë jyuy, je'e kay myajma'atyunëwaanpyë?

Pejy	Pëjy
------	------

Pen	Pën
-----	-----

Tëë ataa noky myay.